



**Bulgarian**

**ИМАТЕ МНОГО ПРАВА НА РАБОТНОТО МЯСТО, НО САМО GMB МОЖЕ ДА ВИ ГАРАНТИРА, ЧЕ ЩЕ ГИ ПОЛУЧИТЕ**

Имате много права, когато отивате на работа. Тези права са подкрепени от закони, които са валидни, където и каквото и да работите, но законите се нарушават и пренебрегват постоянно, така че освен ако не принадлежите към GMB, как ще сте сигурни, че вашите права са в сила.

- Ако работите в професионална сфера, като инженерство, корабостроене или строителство, или в област, която се управлява от националните споразумения за договаряне на условията на труд и заплащане, тогава имате право на заплащане, отпуски, допълнителен труд, бонуси и други премии, изложени в тези споразумения.
- Трябва да ви плащат поне £6.08 (ако сте на повече от 22 години) and £4.98 ако сте на възраст между 18 и 21, което представлява Националната минимална заплата за всеки изработен час. Тази сума се определя от Правителството на 1 октомври всяка година.
- Трябва да имате поне 5.6 седмици (равностойни на 28 дни за тези, които работят 5 дни в седмицата) платен отпуск всяка година.
- Трябва да имате 20 минути почивка след шест часа работа и 11 часа почивка между смените.
- Не могат да ви карат да работите повече от 48 часа на седмица, ако не желаете.
- Трябва да имате подписан трудов договор, който включва подробности за вашата работа, часове, заплащане и отпуски.
- Имате право да работите в безопасна и здравословна среда.
- Имате право на навременно заплащане на правилната заработена сума.
- Имате право да станете член на профсъюз, който да ви представлява и да преговаря от ваше име.
- Имате право да бъдете представлявани на работното място от вашия профсъюз, да ви представлява и преговаря от ваше име.
- Имате право вашият профсъюз да ви представява на дисциплинарно изслушване – дори когато вашият работодател не признава профсъюза.
- Имате право да не се превръщате в жертва, поради това че сте станали член на профсъюз. Противозаконно е да бъдете уволнен поради факта, че сте член на профсъюз и че сте се свързали с профсъюз.
- Имате правото вашият профсъюз да бъде признат на работното ви място – ако мнозинството служители са съгласни.
- Имате право да бъдете защитен от несправедливо уволнение. Вашият работодател може да бъде наказан да плати до £50,000, ако сте несправедливо уволнен.
- Има по-голяма вероятност да получите тези права ако принадлежите към профсъюза GMB. Ние сме генералният профсъюз на Великобритания. Нашите членове работят в много индустрии, включително инженерство, корабостроене и ремонт, строителство, здравни услуги и местно правителство.

Станете наш член веднага на [www.gmb.org.uk/join](http://www.gmb.org.uk/join) или използвайте посочените по-долу контакти

**Телефон:** 020 8947 3131

**Адрес:** GMB, 22-24 Worple Road, London, SW19 4DD

**Имейл:** [info@gmb.org.uk](mailto:info@gmb.org.uk)

**Уебсайт:** [www.gmb.org.uk](http://www.gmb.org.uk)

**Станете член на GMB онлайн на [www.gmb.org.uk/Join](http://www.gmb.org.uk/Join)**



English

## **YOU HAVE MANY RIGHTS AT WORK BUT ONLY GMB CAN MAKE SURE YOU GET THEM**

You have many rights when you go to work. These rights are backed up by laws that apply wherever you work and whatever job you do but laws are broken and ignored all the time so unless you belong to GMB how will you make sure your rights are enforced.

- If you are working in a skilled industry such as engineering, shipbuilding or construction, or anywhere that is covered by national bargaining agreements then you are entitled to the rates of pay, holidays, overtime, bonuses and other premia set out in those agreements.
- You must be paid at least £6.08 (if you are over 22) and £4.98 if you are aged between 18 and 21, the National Minimum Wage for each hour you work. This figure is set by the Government on October 1<sup>st</sup> every year.
- You must have at least 5.6 weeks (equivalent to 28 days for someone working 5 days a week) paid holiday each year.
- You must have a 20 minute break after six hours work and 11 hours break between shifts.
- You cannot be forced to work more than 48 hours a week if you do not want to.
- You must have a written contract of employment that includes details of your job, your hours, pay and holidays.
- You have the right to work in a safe and healthy workplace
- You have the right to be paid the correct amount, on time that you have earned.
- You have the right to join a trade union to represent you and negotiate on your behalf.
- You have the right to be represented at work by your trade union to represent you and negotiate on your behalf.
- You have the right to be represented at work by your trade union at a disciplinary hearing - even if your employer does not recognise the union.
- You have the right not to be victimised for joining a trade union. It is against the law for you to be sacked for being in a union or for contacting a union.
- You have the right to get a union recognised where you work - if a majority of the workforce agree.
- You have a right against being sacked unfairly. Your employer could be made to pay you up to £50,000 if you are unfairly sacked.
- You are more likely to get these rights if you belong to the GMB trade union. We are Britain's General union. Our members work in many industries including engineering, shipbuilding and repair, construction, the health service and local government.

Join immediately at [www.gmb.org.uk/join](http://www.gmb.org.uk/join) or use the contact details below

**Telephone:** 020 8947 3131

**Address:** GMB, 22-24 Worple Road, London, SW19 4DD

**Email:** [info@gmb.org.uk](mailto:info@gmb.org.uk)

**Website:** [www.gmb.org.uk](http://www.gmb.org.uk)

**Join GMB online at [www.gmb.org.uk/Join](http://www.gmb.org.uk/Join)**